月號 • December Issue



通訊 • TUNG WAH NEWS

總機 General Hotline: 2859 7500

編輯室電話 Editorial Hotline: 2859 7860

網頁 Website:www.tungwah.org.hk 捐款熱線 Donation Hotline:1878 333 地址 Address:香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong 出版 Publisher:東華三院企業傳訊處 TWGHs Corporate Communications Branch

ECONOMY



Tung Wah Group of Hospitals

歡樂滿東華2019

「歡樂滿東華」為東華三院年度大型籌募項目,一系列募捐活動已於2019年10月至12月期間圓滿結束,而壓軸 電視籌款晚會 「善心滿東華」亦於2019年12月7日在電視廣播城舉行,並同時透過無綫電視翡翠台播映,所籌 得善款將撥充本院醫療衞生、教育及社會服務拓展經費。全賴各界善長鼎力支持,是次籌款活動為本院籌得 123,888,888元善款。東華三院董事局及冠名贊助人已贊助各項籌募活動的直接開支,不會從活動籌得的公眾善 款中扣除行政費用,確保公眾善款全數撥用於本院服務。

Tung Wah Charity Gala 2019

A series of fund-raising activities of our major annual fund-raising event, "Tung Wah Charity Gala", were completed successfully from October to December 2019. The finale TV show was held on 7 December 2019 in TVB City and broadcast on TVB Jade. The proceeds will be used to finance the development of TWGHs' medical and health, education and community services. Thanks to the generous support from the donors and the general public, a donation of \$123,888,888 was raised. All direct expenses of the fund-raising events have been sponsored by TWGHs Board of Directors and Title Sponsors. No administrative costs will be deducted from the donations of the general public to ensure that all public donations will go directly to our services.

一連串前奏籌款活動已於2019年10月至12月舉行,包括:

A series of lead-in fund-raising activities were held from October to December 2019. They included:

活動名稱 Name of Event

- 安利(香港)管理有限公司誠意呈獻:歡樂滿東華●觀瀾湖高爾夫球慈善大賽 UNIR (HK) Management Limited proudly sponsors: Tung Wah Charity Gala - Charity Golf Tournament at Mission Hills Golf Club
- 2. 社會服務單位義賣活動 **Charity Sales by TWGHs Community Services Centres**
- 義載籌款及流動募捐站
- **Charity Rides and Mobile Donation Centres**
- 「愛東華●捐診金」中醫籌款日 **Charity Chinese Medicine Consultation Day**
- 屋邨及屋苑籌款活動 Public and Private Housing Estates Fund-raising Activities

舉行日期 Event Dates

2019年10月18-19日 18-19 October 2019

2019年10月28日至11月3日 28 October – 3 November 2019

2019年11月8日 8 November 2019

2019年11月15日

15 November 2019

2019年11月30日及12月1日 30 November and 1 December 2019



蔡榮星主席(左)代表東華三院 接受由中國銀行(香港)有限公司 所捐贈的54,050,000元支票。 Dr. TSOI Wing Sing, Ken (left), the Chairman, received a \$54,050,000 donation cheque from the Bank of China (Hong Kong) on behalf of TWGHs.

主禮嘉賓民政事務局局長 劉江華太平紳士(左)代表 東華三院接受由啟星實業 (集團)有限公司所捐贈的 13,800,000元支票。

Our officiating guest, the Hon. LAU Kong Wah, JP (left), Secretary for Home Affairs, received a \$13,800,000 donation cheque from Calson Industrial Group Limited on behalf of TWGHs.



本院董事局成員親力親為,在 熱線中心擔任義工接聽捐款

Board Members volunteered to help at the donation hotline centre.

一眾演藝紅星為晚會落力演

Singers and artistes went all out for a superb performance in support of the Charity





▼ 蔡榮星主席(左九)與主禮嘉賓民政事務局局長劉江華太平紳士(中)

及董事局成員一同主持亮燈儀式 Dr. TSOI Wing Sing, Ken (left 9), the Chairman, together with the Hon. LAU Kong Wah, JP (centre), Secretary for Home Affairs, and other Board Members, officiated at the Lighting Ceremony.













若您希望停止接收東華三院的《東華通訊》,請電郵至enquiry@tungwah.org.hk,並於標題註明「拒絕接收東華通訊」,我們將盡快處理。 如欲更改個人資料或郵寄地址,請電郵至enquiry@tungwah.org.hk,並於標題註明「更改個人資料」,以便本院處理。 If you want to unsubscribe "Tung Wah News" or change the personal data or mailing address, please email to enquiry@tungwah.org.hk and state "Unsubscribe Tung Wah News" or "Change of Personal Data" in the subject line correspondently.